

קִדְּשׁ הֵם וְאֵין לָנוּ רְשׁוּת לְהַשְׁתַּמֵּשׁ בָּהֶם אֶלָּא
לְרֹאוֹתָם בְּלִבָּד כְּדִי לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ
הַגָּדוֹל עַל נִסֶּיךָ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְעַל יְשׁוּעוֹתֶיךָ

Haneirot halalu anakhnu madleekeen al haneeseem
ve'al haneef"la'ot ve'al hate'shoo'ot ve'al
hamil'khamot she'aseeta la'avotainu bayameem
hahaim baze'man hazeh al yedai kohanekha
hakedosheem. Ve'khol she'monat yemei Chanukah
haneirot halalu kodesh haim ve'ein lanu reshut
leheeshtameish bahem ela leer'o'tam beel'vad ke'dei
lehodot u'lehalel leshimkha hagadol al neesekha ve'al
neef"le'otekha ve'al yeshoo'o'tekha.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, asher
kid'shanu b'mitzvotav v'tsivanu l'hadlik ner
Hanukkah.

בָּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שְׁעָשָׂה
נִסִּים לְאַבּוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמַּן הַזֶּה.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, she-
asah nisim laavoteinu bayamim hahaeim baz'man
hazeh.

בָּרוּךְ אַתָּה אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שְׁהַחֲיָנוּ
וְקִיָּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזִמַּן הַזֶּה.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam,
shehecheyanu v'kiy'manu v'higiyanu laz'man hazeh.

הַנִּירוֹת הָלָלוּ אֶנְחָנוּ מִדְּלִיקִין עַל הַנִּסִּים וְעַל
הַנִּפְלְאוֹת וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת וְעַל הַמְּלַחְמוֹת שְׁעָשִׂיתָ
לְאַבּוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמַּן הַזֶּה עַל יְדֵי כֹהֲנֶיךָ
הַקְּדוֹשִׁים וְכָל שְׂמוֹנֵת יָמֵי תְּנִכָּה הַנִּירוֹת הָלָלוּ

הַדְּלָקַת נֵרוֹת חֲנוּכָּה

Bendición sobre Encendico de las Velas de Hanukkah

Las velas se agregan a la hanukkiyah (menorah) de derecha a izquierda, pero se encienden de izquierda a derecha. La vela más nueva se enciende primero. (En Shabat de Jánuca, encienda primero las velas de Jánuca y luego las velas de Shabat).

Encienda el shamash (la vela de ayuda) primero, usándolo para encender el resto de las velas de Hanukkah. Mientras lo hace, diga las siguientes bendiciones:

La tercera bendición (shehecheyanu) solo se recita la primera noche. Después de que se recitan las dos o tres bendiciones, se reza Hanerot Halalu.

בָּרוּךְ אַתָּה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר חֲנוּכָּה